


КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
БУДІВНИЦТВА І АРХІТЕКТУРИ

БАКАЛАВР
(освітній ступінь)

Кафедра мовної підготовки і комунікації

«ЗАТВЕРДЖУЮ»
Декан будівельно-технологічного
факультету

 / Гоц В.І. /
« 05 » 09 2022 року

РОБОЧА ПРОГРАМА ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ

Фахова іноземна мова
(назва освітньої компоненти)

шифр	назва спеціальності, освітньої програми
192	Будівництво та цивільна інженерія
	«Технології будівельних конструкцій, виробів і матеріалів»

Розробники:

Ст. викладач Дубина Н. А.

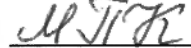
(прізвище та ініціали, науковий ступінь, звання)



(підпис)

(прізвище та ініціали, науковий ступінь, звання)

(підпис)

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри 

протокол № 3 від « 05 » вересня 2022 року

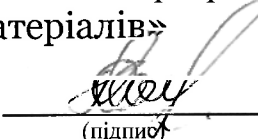
Завідувач кафедри


(підпис)

/ Петрова Т. І. /

Схвалено гарантом освітньої програми «Технології будівельних конструкцій, виробів і матеріалів»


Гарант ОП



(підпис)

/ Гончар О.А. /

Розглянуто на засіданні науково-методичної комісії спеціальності
протокол № 3 від « 05 » вересня 2022 року

ВИТЯГ З НАВЧАЛЬНОГО ПЛАНУ

шифр	Назва спеціальності, освітньої програми	Форма навчання: денна										Форма контролю	Семестр	Відмітка про погодження заступником декана факультету	
		Кредитів на сем.	Обсяг годин					Сам. роб.	Кількість індивідуальних робіт						
			Всього	аудиторних			КП		КР	РГР	Конт. роб				
				Разом	Л	Лр									Пз
у тому числі															
192	Будівництво та цивільна інженерія «Технології будівельних конструкцій, виробів і матеріалів»	3	90	30			30	60				1	залік	8	

шифр	Назва спеціальності, освітньої програми	Форма навчання: заочна										Форма контролю	Семестр	Відмітка про погодження заступником декана факультету	
		Кредитів на сем.	Обсяг годин					Сам. роб.	Кількість індивідуальних робіт						
			Всього	аудиторних			КП		КР	РГР	Конт. роб				
				Разом	Л	Лр									Пз
у тому числі															
192	Будівництво та цивільна інженерія «Технології будівельних конструкцій, виробів і матеріалів»	3	90				24	66				1	залік	10	

Мета та завдання освітньої компоненти

Мета дисципліни:

Метою дисципліни «Фахова англійська мова» є вдосконалення мовленнєвих компетентностей через підвищення рівня володіння англійською мовою для ефективної комунікації в професійному середовищі.

Основні завдання курсу: теоретична та практична підготовка майбутніх фахівців шляхом вдосконалення і подальшого розвитку знань, умінь і навичок з англійської мови за професійним призначенням (English for Professional Purposes), а саме:

- читання (оглядове, інформативне і аналітичне) та переклад оригінальної фахової літератури;

- формування фахового лексичного мінімуму;

- монологічного та діалогічного мовлення для складання усного самостійного повідомлення з фахової тематики та спілкування з фахових тем відповідно;

- аудіювання для розуміння професійно-орієнтованої інформації під час комунікації в професійному середовищі;

- використання граматичних норм і правил англійської мови.

- складання письмових повідомлень з фахових питань.

Електронне навчально-методичне забезпечення дисципліни розміщено на Освітньому сайті КНУБА (<https://org2.knuba.edu.ua/course/view.php?id=23>). Також програма містить основні положення щодо політики академічної доброчесності та політики відвідування аудиторних занять.

Компетентності здобувачів освітньої програми, що формуються в результаті засвоєння освітньої компоненти

Код	Зміст компетентності
Інтегральна компетентність	
ІК	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі будівництва та цивільної інженерії
Загальні компетентності	
ЗК04	Здатність спілкуватися іноземною мовою
ЗК05	Здатність використовувати інформаційні та комунікаційні технології
ЗК06	Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел
ЗК07	Навички міжособистісної взаємодії
ЗК08	Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності)
Фахові компетентності	
СК06	Здатність до інжинірингової діяльності у сфері будівництва, складання та використання технічної документації

**Програмні результати здобувачів освітньої програми, що формуються в
результаті засвоєння освітньої компоненти**

Код	Програмні результати
PH01	Застосовувати основні теорії, методи та принципи математичних, природничих, соціально-гуманітарних та економічних наук, сучасні моделі, методи та програмні засоби підтримки прийняття рішень для розв'язання складних задач будівництва та цивільної інженерії.
PH02	Брати участь у дослідженнях та розробках у сфері архітектури та будівництва
PH03	Презентувати результати власної роботи та аргументувати свою позицію з професійних питань, фахівцям і нефахівцям, вільно спілкуючись державною та іноземною мовою
PH07	Виконувати збір, інтерпретацію та застосування даних, в тому числі, за рахунок пошуку, обробки та аналізу інформації з різних джерел

Програма навчальної дисципліни (денна форма)

Назва теми	Обсяг навч. занять (год)	
	Аудит	СРС
Змістовний модуль 1. Technology in use		
Заняття № 1. Technical advantages. Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Грамматика: Порядок слів в реченні. Часові форми активного стану дієслова.	2	4
Заняття № 2. Technical advantages. Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Грамматика: Часові форми активного стану дієслова. Фразові дієслова. Говоріння: Emphasising technical advantages	2	4
Заняття №3. Technology in use. Describing technical functions and applications. Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Грамматика: Пасивний стан дієслова. Фразові дієслова.	2	4
Заняття № 4. Explaining how technology works. Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Грамматика: Пряма та непряма мова.	2	4
Заняття № 5. Emphasising technical advantages. Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Грамматика: Типи питань. Презентація: Technical advantages in construction technologies.	2	4

Заняття № 6. Engineering design. Working with drawings. Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Види умовних речень. Говоріння: Discussing dimensions and precision.	2	4
Заняття № 7. Breaking point. Describing types of technical problem Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Види умовних речень. Говоріння: Describing design phases and procedures	2	4
Усього за змістовним модулем 3	14	28
Змістовний модуль 2. Living with computers		
Заняття № 8. Materials technology. Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Модальні дієслова Говоріння: Describing specific materials.	2	4
Заняття № 9. Categorising materials Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Модальні дієслова. Фразові дієслова. Говоріння: Discussing quality issues.	2	4
Заняття № 10. Components and assemblies. Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Інфінітив. Інфінітивні конструкції.	2	4
Заняття № 11. Explaining and assessing manufacturing techniques Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Дієприкметник I. Дієприкметник II.	2	4
Заняття № 12. Explaining joining and fixing techniques Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Дієприкметникові конструкції.	2	4
Заняття № 13. Engineering design Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Герундій. Конструкції з герундієм Говоріння: Discussing design phases and procedures.	2	4
Заняття № 14. Контрольна робота.	2	4
Заняття № 15. Захист індивідуальних робіт.	2	4
Усього за змістовним модулем 2	16	32
Усього за навчальними модулями	30	60

Програма навчальної дисципліни (заочна форма)

Назва теми	Обсяг навч. занять (год)	
	Аудит	СРС
Змістовний модуль 1. Technology in use		
Заняття № 1. Technical advantages. Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Порядок слів в реченні. Часові форми активного стану дієслова.	2	4
Заняття № 2. Technical advantages. Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Часові форми активного стану дієслова. Фразові дієслова. Говоріння: Emphasising technical advantages	2	4
Заняття №3. Technology in use. Describing technical functions and applications. Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Пасивний стан дієслова. Фразові дієслова.	2	4
Заняття № 4. Explaining how technology works. Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Пряма та непряма мова.		6
Заняття № 5. Emphasising technical advantages. Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Типи питань. Презентація: Technical advantages in construction technologies.	2	4
Заняття № 6. Engineering design. Working with drawings. Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Види умовних речень. Говоріння: Discussing dimensions and precision.		6
Заняття № 7. Breaking point. Describing types of technical problem Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Види умовних речень. Говоріння: Describing design phases and procedures	2	4
Усього за змістовним модулем 3	10	32

Змістовний модуль 2. Materials technology and engineering design		
Заняття № 8. Materials technology. Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Грамматика: Модальні дієслова Говоріння: Describing specific materials.	2	4
Заняття № 9. Categorising materials Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Грамматика: Модальні дієслова. Фразові дієслова. Говоріння: Discussing quality issues.	2	4
Заняття № 10. Components and assemblies. Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Грамматика: Інфінітив. Інфінітивні конструкції.	2	4
Заняття № 11. Explaining and assessing manufacturing techniques Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Грамматика: Дієприкметник I. Дієприкметник II. Письмо: Складання анотації	2	4
Заняття № 12. Explaining joining and fixing techniques Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Грамматика: Дієприкметникові конструкції.		6
Заняття № 13. Engineering design Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Грамматика: Герундій. Конструкції з герундієм Говоріння: Discussing design phases and procedures.	2	4
Заняття № 14. Контрольна робота.	2	4
Заняття № 15. Захист індивідуальних робіт.	2	4
Усього за змістовним модулем 2	14	34
Усього за навчальними модулями	24	66

Індивідуальне завдання

Індивідуальне завдання складається з перекладу тексту за фаховою тематикою, складання термінологічного словнику, постановки запитань до тексту (10), написання анотації. Відповідей на теоретичні запитання .

Методи контролю та оцінювання знань

Загальне оцінювання здійснюється через вимірювання результатів навчання у формі проміжного (модульного) та підсумкового контролю (залік, захист індивідуальної роботи тощо) відповідно до вимог зовнішньої та внутрішньої системи забезпечення якості вищої освіти.

Політика щодо академічної доброчесності

Тексти індивідуальних завдань (в т.ч. у разі, коли вони виконуються у формі презентацій або в інших формах) можуть перевірятись на плагіат. Для цілей захисту індивідуального завдання оригінальність тексту має складати не менше 70%. Виключення становлять випадки зарахування публікацій Здобувачів у матеріалах наукових конференціях та інших наукових збірниках, які вже пройшли перевірку на плагіат.

Списування під час тестування та інших опитувань, які проводяться у письмовій формі, заборонені (в т.ч. із використанням мобільних девайсів). У разі виявлення фактів списування з боку здобувача він отримує інше завдання. У разі повторного виявлення призначається додаткове заняття для проходження тестування.

Політика щодо відвідування

Здобувач, який пропустив аудиторне заняття з поважних причин, має продемонструвати викладачу та надати до деканату факультету документ, який засвідчує ці причини.

За об'єктивних причин (хвороба, міжнародне стажування, наукова та науково-практична конференція (круглий стіл) тощо) навчання може відбуватись в он-лайн формі за погодженням із керівником курсу.

Методи контролю

Основні форми участі Здобувачів у навчальному процесі, що підлягають поточному контролю: виступ на практичних заняттях; доповнення, опонування до виступу; участь у дискусіях; аналіз першоджерел; письмові завдання (тестові, індивідуальні роботи у формі рефератів); та інші письмові роботи, оформлені відповідно до вимог. Кожна тема курсу, що винесена на практичні заняття, відпрацьовується Здобувачами у тій чи іншій формі, наведеній вище. Обов'язкова присутність на практичних заняттях, активність впродовж семестру, відвідування/відпрацювання усіх аудиторних занять, виконання інших видів робіт, передбачених навчальним планом з цієї дисципліни.

При оцінюванні рівня знань Здобувача аналізу підлягають:

- характеристики відповіді: цілісність, повнота, логічність, обґрунтованість, правильність;
- якість знань (ступінь засвоєння фактичного матеріалу): осмисленість, глибина, гнучкість, дієвість, системність, узагальненість, міцність;
- ступінь сформованості умінь поєднувати теорію і практику під час розгляду ситуацій, практичних завдань;
- рівень володіння мовленевими компетенціями та розумовими операціями: вміння аналізувати, синтезувати, порівнювати, абстрагувати, узагальнювати, робити висновки з проблем, що розглядаються;
- досвід творчої діяльності: вміння виявляти проблеми, розв'язувати їх, формувати гіпотези;

- самостійна робота: робота з навчально-методичною, науковою, допоміжною вітчизняною та зарубіжною літературою з питань, що розглядаються, уміння отримувати інформацію з різноманітних джерел (традиційних; спеціальних періодичних видань, ЗМІ, Internet тощо).

Тестове опитування може проводитись за одним або кількома змістовими модулями. В останньому випадку бали, які нараховуються Здобувачу за відповіді на тестові питання, поділяються між змістовими модулями.

Індивідуальне завдання підлягає захисту Здобувачом на заняттях, які призначаються додатково.

Також як виконання індивідуального завдання за рішенням викладача може бути зарахована участь Здобувача у міжнародній або всеукраїнській науково-практичній конференції з публікацією у матеріалах конференції тез виступу (доповіді) на одну з тем, дотичних до змісту дисципліни, або публікація статті на одну з таких тем в інших наукових виданнях.

Текст індивідуального завдання подається викладачу не пізніше, ніж за 2 тижні до початку залікової сесії. Викладач має право вимагати від Здобувача доопрацювання індивідуального завдання, якщо воно не відповідає встановленим вимогам.

Результати поточного контролю заносяться до журналу обліку роботи. Позитивна оцінка поточної успішності Здобувачів за відсутності пропущених та невідпрацьованих практичних занять та позитивні оцінки за індивідуальну роботу є підставою для допуску до підсумкової форми контролю. Бали за аудиторну роботу відпрацьовуються у разі пропусків.

Підсумковий контроль здійснюється під час проведення залікової сесії з урахуванням підсумків поточного та модульного контролю. Під час семестрового контролю враховуються результати здачі усіх видів навчальної роботи згідно зі структурою кредитів.

Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою.

Розподіл балів для дисципліни з формою контролю залік

Поточне оцінювання		Інд. робота	Залік	Сума балів
Змістові модулі				
1	2			
30	30	10	30	100

Шкала оцінювання індивідуальної роботи

Оцінка за національною шкалою	Кількість балів	Критерії
відмінно	30	відмінне виконання (розкриття теми, посилання та цитування сучасних наукових джерел (не старше 2017 року), дотримання норм доброчесності)
	25	відмінне виконання з незначною кількістю помилок виконання (розкриття теми, посилання та цитування сучасних наукових джерел (більшість з яких не старше 2017 року), дотримання норм доброчесності)
добре	22	виконання вище середнього рівня з кількома помилками (розкриття теми в межах об'єкту та завдань роботи, посилання та цитування сучасних наукових джерел (серед яких є такі, що не старше 2017 року),

		дотримання норм доброчесності)
	20	виконання з певною кількістю помилок (розкриття теми в межах об'єкту та завдань роботи, наявність посилань та цитувань наукових джерел, дотримання норм доброчесності)
задовільно	18	виконання роботи задовольняє мінімальним критеріям помилок (розкриття теми в основному в межах об'єкту роботи, наявність концептуального апарату роботи, присутність не менше 5 посилань та цитувань наукових джерел, дотримання норм доброчесності)

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
90 – 100	A	Зараховано
82-89	B	
74-81	C	
64-73	D	
60-63	E	
35-59	FX	Не зараховано з можливістю повторного складання
<u>0-34</u>	F	Не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Умови допуску до підсумкового контролю

Здобувачу, який має підсумкову оцінку за дисципліну від 35 до 59 балів, призначається додаткова залікова сесія. В цьому разі він повинен виконати додаткові завдання, визначені викладачем.

Здобувач, який не виконав вимог робочої програми по змістових модулях, не допускається до складання підсумкового контролю. В цьому разі він повинен виконати визначене викладачем додаткове завдання по змісту відповідних змістових модулів в період між основною та додатковою сесіями.

Здобувач має право на опротестування результатів контролю (апеляцію). Правила подання та розгляду апеляції визначені внутрішніми документами КНУБА, які розміщені на сайті КНУБА та зміст яких доводиться Здобувачам до початку вивчення дисципліни.

1

Методичне забезпечення дисципліни

Основна література:

1. Cambridge English for Engineering / Mark Ibbotson, Series Editor: Jeremy Day - Cambridge University Press -2010
2. Professional English in Use For Computers and the Internet / Santiago Remacha Esteras, Elena Marco Fabre - Cambridge University Press - 2012

Додаткова література:

1. Use of English B2 for all exams / E. Moutsou -mmpublications
2. Cambridge Advanced grammar in Use / Martin Hewings – Cambridge University Press -2nd ed. -2009

3. Building design and construction handbook / Frederick S. Merritt, editor, Jonathan T. Ricketts, editor. - McGraw-Hill Companies - 6th ed. – 2000.
4. Dictionary of Architecture & Construction / Cyril M. Harris - McGraw-Hill, New York – 2006.

Електронні ресурси:

1.

[https://www.academia.edu/13057650/Book Mechanical Design 9th Edition](https://www.academia.edu/13057650/Book_Mechanical_Design_9th_Edition)

2.

[https://www.researchgate.net/publication/338017578 Building materials and technologies of modern housing architectural and environmental aspects](https://www.researchgate.net/publication/338017578_Building_materials_and_technologies_of_modern_housing_architectural_and_environmental_aspects)

3. **<https://pb.edu.pl/oficyna-wydawnicza/wp-content/uploads/sites/4/2018/12/Buildings-2020-part1-20.12-rozdz-3.pdf>**

4.

<https://www.google.com/search?q=modern+building+materials+pdf&oq=modern+building+materials&aqs=chrome.5.69i57j0i13i512j0i13i30joi22i30l7.20815j0j7&s>

Електронне навчально-методичне забезпечення дисципліни розміщено на Освітньому сайті КНУБА (<https://org2.knuba.edu.ua/course/view.php?id=23>).